

529466-2026 - Gara

**Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – Generalplanerleistung
Generalsanierung des Fachraumtraktes**

OJ S 145/2026 30/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Magistrat der Stadt Kassel

E-mail: vergabemanagement@kassel.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Generalplanerleistung Generalsanierung des Fachraumtraktes

Descrizione: Die Stadt Kassel beabsichtigt den Fachraumtrakt (Gebäude N) der Jacob-Grimm-Schule zu sanieren. Bei diesem Projekt soll der Auftragnehmer die Gesamtplanung als alleiniger Gesamtverantwortlicher übernehmen, der die wesentlichen Architekten- und Fachplanerleistungen vom Bauherrn übertragen bekommt. Sämtliche Planungsleistungen, die stufenweise gemäß HOAI (LPH 1 - 9) für die Generalplanung und die bauliche Realisierung des Fachraumtraktes vom Bauherrn beauftragt werden, liegen in der Verantwortung des Auftragnehmers. Die Nutzfläche für den Bestand beträgt ca. BGF 2.515 m². Projektinhalte sind: Entkernungs- und Demontagearbeiten; Erneuerung der technischen Gebäudeausrüstung (Wärmeversorgung, Lüftung, Elektro); Schülerarbeitsplätze mit Medienversorgung (Strom, Gas, Wasser je nach Unterrichtsart); Eingriffe im Bestand zur Nutzungsänderung/-optimierung bzw. Führung der Techniktrassen; Dachsanierung und energetische Ertüchtigung vom Flachdach; PV-Anlage; Brandschutzmaßnahmen; Aufzug

Identificativo della procedura: 0f166252-8eaa-4ce1-9204-84284d3d6d9c

Identificativo interno: 2026-794-0001

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini, 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kassel

Codice postale: 34117

Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Generalplanerleistung Generalsanierung des Fachraumtraktes

Descrizione: Die Stadt Kassel beabsichtigt den Fachraumtrakt (Gebäude N) der Jacob-Grimm-Schule zu sanieren. Bei diesem Projekt soll der Auftragnehmer die Gesamtplanung als alleiniger Gesamtverantwortlicher übernehmen, der die wesentlichen Architekten- und Fachplanerleistungen vom Bauherrn übertragen bekommt. Sämtliche Planungsleistungen, die stufenweise gemäß HOAI (LPH 1 - 9) für die Generalplanung und die bauliche Realisierung des Fachraumtraktes vom Bauherrn beauftragt werden, liegen in der Verantwortung des Auftragnehmers. Die Nutzfläche für den Bestand beträgt ca. BGF 2.515 m2 Projektinhalte sind: Entkernungs- und Demontearbeiten; Erneuerung der technische Gebäudeausrüstung (Wärmeversorgung, Lüftung, Elektro); Schülerarbeitsplätze mit Medienversorgung (Strom, Gas, Wasser je nach Unterrichtsart); Eingriffe im Bestand zur Nutzungsänderung/-optimierung bzw. Führung der Techniktrassen; Dachsanierung und energetische Ertüchtigung vom Flachdach; PV-Anlage; Brandschutzmaßnahmen; Aufzug

Identificativo interno: 0

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini, 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kassel

Codice postale: 34117

Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/01/2027

Data di fine durata: 19/12/2029

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 1 VgV : Nachweis von Referenzen mit Angabe des Wertes und Angabe vom Bauherrn und deren Kontaktdaten: • Mindestens 3 von 4 Referenzen müssen vorliegen - pro passende Referenz gibt es einen Punkt (max. 4 Punkte sind zu erreichen) • Die Referenzen müssen erfolgreich abgeschlossen sein und alle Leistungsphasen beinhalten • Alle Unterlagen sind als PDF in A4 hochzuladen. Referenzen: Referenz 1: Erfahrung in Sanierung oder Neubau von Fachräumen - Planung und Realisierung nicht älter als 7 Jahre Referenz 2: vollumfängliche Generalplanertätigkeit in mind. einer Referenz bei einer Bildungseinrichtung Referenz 3: Umbau- oder Sanierungsmaßnahmen von öffentlichen Bildungseinrichtungen - Planung und Realisierung nicht älter als 7 Jahre - Budget mind. 5 Millionen Referenz 4: Der Fachplaner hat Erfahrung in Sanierung oder Neubau von Fachräumen oder vergleichbar - Planung und Realisierung nicht älter als 7 Jahre

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: § 45 (4) Nr. 4 VgV : Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: § 44 (1) Nr. 2 VgV : Eintrag ins Berufs- und Handelsregister

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: § 45 (4) Nr. 2 VgV : Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung. Nachweis, dass im Auftragsfall durch eine Haftpflichtversicherung eine Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 2.000.000,00 Mio. € und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 1.000.000,00 Mio. € gegeben ist.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 2 VgV : Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, inkl.

berufliche Befähigung. Der Bewerber muss mindestens folgende Befähigung aufweisen: Durch die Vorlage von Hochschulurkunden der Person, die für die Koordination der Gesamtmaßnahme vorgesehen ist, muss die Befähigung zur Berufsausübung als Dipl.- Ing. Architektur oder gleichwertig nachgewiesen werden.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Mindestjahresumsatz 350.000 € netto

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 6 VgV : Leistungsfähigkeit der Führungskräfte des Unternehmens, die die technische Leitung innehaben inkl. berufliche Befähigung. Der Bewerber muss mindestens folgende Befähigung aufweisen: Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt und somit Bauvorlageberechtigt. Hierfür ist ein Nachweis über die Mitgliedschaft in einer Architektenkammer dem Antrag beizulegen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/153374>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 28/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Mit der Bewerbung zum Teilnahmewettbewerb sind folgende Unterlagen abzugeben: 231-KS_Tariftreuerklärung_HVTG, 235_Verzeichnis_der_LeistungenKapazitäten_anderer Unternehmen,

KS_Eigenerklärung_Eignung, KS_Liste_Projektverantwortliche, KS_Teilnahmeantrag, KS_Erklärung_Bewerbergemeinschaft, Anlage 2_Eigenerklärung_Bezug_Russland, Anlagen und Referenzen, Nachweis über eine Berufshaftpflichtversicherung, Auszug aus einem Berufs- oder Handelsregister, Bauvorlagenberechtigung, Mindestjahresumsatz 350.000 € netto, Berufsausübung als Dipl.- Ing. Architektur oder gleichwertig, Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt und somit Bauvorlageberechtigt. Hierfür ist ein Nachweis über die Mitgliedschaft in einer Architektenkammer dem Antrag beizulegen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Magistrat der Stadt Kassel

Numero di registrazione: 000

Indirizzo postale: Obere Königsstraße 8

Località: Kassel

Codice postale: 34117

Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Paese: Germania

E-mail: vergabemanagement@kassel.de

Telefono: 000

Indirizzo internet: <https://www.kassel.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: 06151 12-6603

Indirizzo postale: Dienstgebäude Wilhelminenstraße 1-3 Fristenbriefkasten Luisenplatz 2

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefono: 06151 12-6603

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 45e50ca5-f52b-4fc3-b223-3e78006fefe9 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 28/07/2026 15:28:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 529466-2026

Numero dell'edizione della GU S: 145/2026

Data di pubblicazione: 30/07/2026